



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
28 February 2002

Пятьдесят шестая сессия  
Пункт 98 а повестки дня

## Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Второго комитета (A/56/561/Add.1)]

### 56/226. Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 55/199 от 20 декабря 2000 года и решения Комиссии по устойчивому развитию, действовавшей в качестве Подготовительного комитета Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, принятые на ее организационной сессии<sup>1</sup>,

рекомендуя странам и соответствующим региональным и международным организациям поддержать подготовительные процессы,

приветствуя подготовку стран к Встрече на высшем уровне, в том числе на местном уровне, посредством создания подготовительных комитетов с участием правительств и других заинтересованных сторон, проведения национальных оценок и развертывания других подготовительных мероприятий, рекомендуя всем странам активизировать эту работу и призывая систему Организации Объединенных Наций поддержать такие мероприятия,

приветствуя также деятельность основных групп, связанную с подготовкой к Встрече на высшем уровне, и рекомендуя им продолжить проведение подготовительных мероприятий,

приветствуя далее ценный вклад подготовительных мероприятий, проводимых на субрегиональном и региональном уровнях, а также соответствующих инициатив, предпринимаемых на международном уровне,

рекомендуя выдвигать новые инициативы, которые способствовали бы полному осуществлению Повестки дня на XXI век<sup>2</sup>, Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию<sup>3</sup> и других соответствующих решений Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию путем подтверждения обязательств на всех уровнях, в том

<sup>1</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 19 (A/56/19)*, глава VIII, раздел В.

<sup>2</sup> *Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправления), том I: *Резолюции, принятые на Конференции*, резолюция 1, приложение II.

<sup>3</sup> Там же, приложение I.

числе путем усиления на самом высоком политическом уровне общей приверженности и укрепления партнерских отношений, особенно между правительствами стран Севера и Юга, с одной стороны, и между правительствами и основными группами, с другой,

*высоко оценивая* работу, проделанную правительствами Южной Африки и Индонезии в качестве принимающих сторон Встречи на высшем уровне и четвертой сессии Подготовительного комитета на уровне министров, соответственно,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о ходе мероприятий по подготовке Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию<sup>4</sup>;

2. *утверждает* временные правила процедуры Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, рекомендованные Комиссией по устойчивому развитию, действовавшей в качестве Подготовительного комитета Встречи на высшем уровне, на ее организационной сессии<sup>5</sup>;

3. *постановляет*, что Встреча на высшем уровне будет открыта для участия всех государств - членов Организации Объединенных Наций и государств - членов специализированных учреждений, а также наблюдателей в соответствии со сложившейся в Генеральной Ассамблее и на ее конференциях практикой и правилами процедуры Встречи на высшем уровне;

4. *постановляет также* провести Встречу на высшем уровне в Йоханнесбурге, Южная Африка, 26 августа - 4 сентября 2002 года с участием глав государств и правительств в период 2 - 4 сентября;

5. *вновь подтверждает*, что на Встрече на высшем уровне, в том числе в процессе подготовки к ней, следует обеспечить сбалансированность рассмотрения вопросов экономического развития, социального развития и охраны окружающей среды, поскольку они являются взаимозависимыми и взаимодополняющими компонентами устойчивого развития;

6. *предлагает* странам обеспечить представленность на Встрече на самом высоком политическом уровне;

7. *просит* Комиссию по устойчивому развитию, действующую в качестве Подготовительного комитета Встречи на высшем уровне, решить все остающиеся вопросы, связанные с организацией работы Встречи на высшем уровне, включая определение конкретных деталей ряда мероприятий, которые будут проводиться в партнерстве с заинтересованными сторонами, непродолжительного мероприятия с участием различных заинтересованных сторон, на котором будет обеспечен самый высокий уровень представительства основных групп и правительств, и встреч «за круглым столом», которые будут проводиться на уровне глав государств и правительств;

8. *просит* Генерального секретаря начать проведение кампании в области общественной информации в целях повышения уровня информированности международной общественности о Встрече на высшем уровне, в том числе за счет изменения приоритетов в бюджете Департамента

<sup>4</sup> A/56/379.

<sup>5</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 19 (A/56/19), глава VIII, раздел A, проект резолюции, приложение.*

общественной информации Секретариата и при распределении добровольных взносов;

9. *предлагает* донорам продолжать выделять внебюджетные ресурсы, в частности в форме добровольных взносов в Целевой фонд, на поддержку подготовительных мероприятий в связи со Встречей на высшем уровне и самой Встречи и помогать покрывать расходы в связи с поездками и участием представителей развивающихся стран, особенно наименее развитых из них, и рекомендует вносить добровольные взносы с целью содействовать участию основных групп из развивающихся стран;

10. *рекомендует* всем странам завершить работу над своими национальными докладами по оценке и в связи с этим призывает соответствующие региональные и международные организации активизировать свои усилия по оказанию развивающимся странам помощи в подготовке этих докладов по оценке;

11. *рекомендует* на национальном уровне всем государственным учреждениям, отвечающим за экономическое развитие, социальное развитие и охрану окружающей среды, обеспечить свое активное участие и предлагает им внести согласованный вклад в процесс подготовки к Встрече на высшем уровне;

12. *рекомендует* всем соответствующим региональным и международным учреждениям и организациям обеспечить свое активное участие и предлагает им внести вклад в процесс подготовки к Встрече на высшем уровне;

13. *рекомендует* всем основным группам, определенным в Повестке дня на XXI век<sup>2</sup>, обеспечить свой вклад и свое активное участие на всех этапах подготовительного процесса в соответствии с правилами и процедурами Комиссии по устойчивому развитию, а также ее сложившейся практикой в отношении участия и привлечения основных групп;

14. *вновь обращается* к участникам всех межправительственных процессов, имеющих отношение к Встрече на высшем уровне, с предложением представить Комиссии, действующей в качестве Подготовительного комитета, на ее второй сессии, которая состоится 28 января - 8 февраля 2002 года, свои доклады о ходе работы, а на ее третьей сессии, которая состоится 25 марта - 5 апреля 2002 года, - информацию об окончательных результатах, с тем чтобы они могли быть всесторонне изучены в ходе подготовительного процесса;

15. *вновь подтверждает* роль Комиссии по устойчивому развитию, действующей в качестве Подготовительного комитета, в глобальном межправительственном процессе подготовки к Встрече на высшем уровне и в этом контексте напоминает о мандате и роли ее Бюро, определенных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 55/199 и решениях, которые были приняты Комиссией по устойчивому развитию, действовавшей в качестве Подготовительного комитета, на ее организационной сессии<sup>1</sup>;

16. *приветствует* инициативы, предпринятые Генеральным секретарем в целях повышения уровня информированности международной общественности о Встрече на высшем уровне;

17. *просит* Генерального секретаря представить доклад о результатах Встречи на высшем уровне Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят седьмой сессии и постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии подпункт, озаглавленный «Осуществление Повестки дня на XXI век и Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век», с учетом решений Встречи на высшем уровне.

*92-е пленарное заседание,  
24 декабря 2001 года*